

Врз основа на член 7 став 1 од Законот за рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија“ бр. 190/17), Владата на Република Северна Македонија, на седницата, одржана на 16 февруари 2021 година, донесе

О Д Л У К А

за воведување на рестриктивни мерки согласно Одлуката за спроведување (ЗНБП) 2020/1506 на Советот од 16 октомври 2020 година за спроведување на Одлуката 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија

Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивни мерки согласно Одлуката за спроведување (ЗНБП) 2020/1506 на Советот од 16 октомври 2020 година за спроведување на Одлуката 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија.

Член 2

Оваа одлука се однесува на следните видови рестриктивни мерки:

- ембарго на оружје;
- ембарго на стоки и услуги;
- финансиски мерки;
- забрана за влез во Република Северна Македонија.

Член 3

Се определуваат Министерството за внатрешни работи, Министерството за одбрана, Министерството за економија, Министерството за надворешни работи, Министерството за транспорт и врски и Министерството за финансии - Управата за финансиско разузнавање за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

Член 4

Одлуката за спроведување (ЗНБП) 2020/1506 на Советот од 16 октомври 2020 година за спроведување на Одлуката 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик е дадена во прилог и е составен дел на оваа одлука.

Член 5

Рестриктивните мерки против Сирија се воведуваат на неопределено време .

Член 6

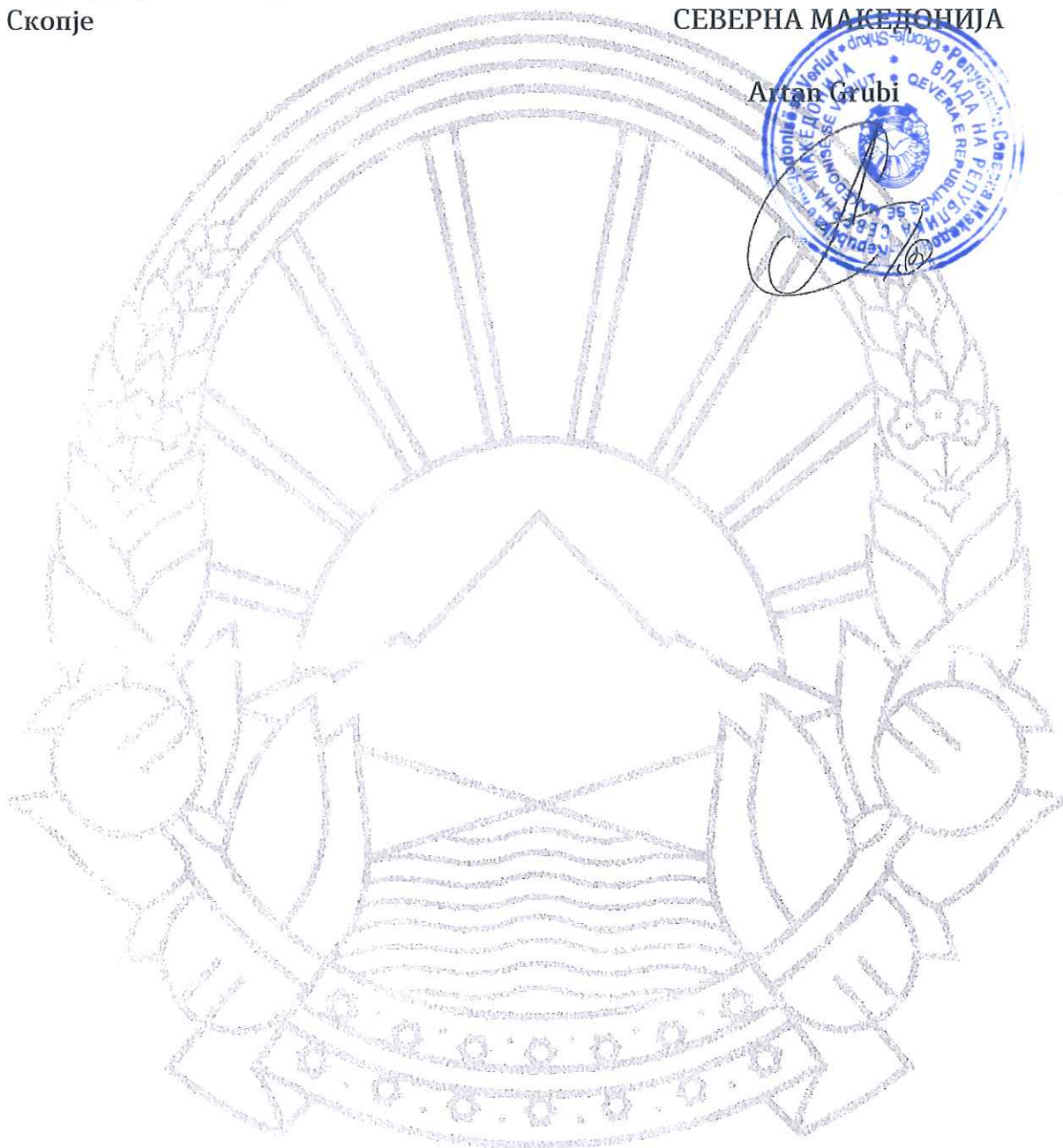
Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 40-1551/1
16 февруари 2021 година
Скопје

ПРВ ЗАМЕНИК НА ПРЕТСЕДАТЕЛОТ
НА ВЛАДАТА НА РЕПУБЛИКА
СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА



Artan Grubi



ОДЛУКА ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ (ЗНБП) 2020/1506 НА СОВЕТОТ

од 16 октомври 2020 година

за спроведување на Одлуката 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против
Сирија

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската Унија, а особено член 31(2) од истиот,

Имајќи ја предвид Одлуката 2013/255/ЗНБП на Советот од 31 мај 2013 година за рестриктивни мерки против Сирија ⁽¹⁾, а особено член 30(1) од истата,

имајќи го предвид предлогот на Високиот претставник на Унијата за надворешни прашања и безбедносна политика,

со оглед на тоа што:

(1) На 31 мај 2013 година, Советот ја донесе Одлуката 2013/255/ЗНБП.

(2) Со оглед на сериозноста на состојбата во Сирија, и неодамнешните назначувања на министри, седум лица треба да се додадат на списокот на физички и правни лица, субјекти или тела кои подлежат на рестриктивни мерки во Анекс I кон Одлуката 2013/255/ЗНБП. Информациите што се однесуваат на 18 лица утврдени во Анекс I кон Одлуката 2013/255/ЗНБП треба да се ажурираат.

(3) Затоа, Одлуката 2013/255/ЗНБП треба соодветно да се измени,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

Анекс I кон Одлуката 2013/255/ЗНБП се изменува како што е утврдено во Анексот кон оваа одлука.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила на денот на нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската Унија*.

Брисел, 16 октомври 2020 година.

За Советот

Претседател

М. POT

¹ Сл. весник бр. L 147, 1.6.2013 година, стр. 14.

АНЕКС

I. Следниве внесови се додаваат на списокот утврден во Оддел А („Лица“) од Анекс I кон Одлуката 2013/255/ЗНП:

Име	Информации за идентификација	Причини	Датум на внесување на список
296. Talal AL-BARAZI (познат и како Barazi) (طلال البرازي)	Датум на раѓање: 1963 година; Место на раѓање: Град Хама, Сирија; Пол: машки	Министер за внатрешна трговија и заштита на потрошувачите. Именуван во мај 2020 година. Како министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	16.10.2020 година
297. Loubana MOUCHAWEN (позната и како Lubana, Mshaweh) (لبنة مشوح)	Датум на раѓање: 1955 година; Место на раѓање: Дамаск, Сирија; Пол: женски	Министер за култура. Именувана во август 2020 година. Како министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	16.10.2020 година
298. Darem TABA'A (دارم طباع)	Датум на раѓање: 1958 година; Место на раѓање: Дамаск, Сирија; Пол: машки	Министер за образование. Именуван во август 2020 година. Како министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	16.10.2020 година
299. Ahmad SAYYED (познат и како Alsayed, al-Sayyed, al-Sayed) (احمد السيد)	Датум на раѓање: 1965 година; Место на раѓање: Кунеитра, Сирија; Пол: машки	Министер за правда. Именуван во август 2020 година. Како министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	16.10.2020 година
300. Tamtam RA'AD (познат и како Tamam, Raad) (تمام رعد)	Датум на раѓање: 1965 година; Место на раѓање: Ал-Кусаир, Сирија; или Хомс, Сирија; Пол: машки	Министер за хидраулични/водни ресурси. Именуван во август 2020 година. Како министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	16.10.2020 година
301. Kinan YAGHI (познат и како Kelan, Yagi)	Датум на раѓање: 1976 година; Место на раѓање: Салмија,	Министер за финансии. Именуван во август 2020 година.	16.10.2020 година

كنان ياغي	околина на Хама, Сирија; Пол: машки	Како министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	16.10.2020 година
302. Zuhair KHAZIM (познат и како Zouhair) (زهير خزيم)	Датум на раѓање: 1963 година; Место на раѓање: Аин ал-Тина, Сирија; или Латакџа, Сирија; Пол: машки	Министер за транспорт. Именуван во август 2020 година. Како министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	

П. Во Оддел А („Лица“) од Анекс I кон Одлуката 2013/255/ЗНП, внесовите што се однесуваат на следниве лица се заменуваат како што следува:

Име	Информации за идентификација	Причини	Датум на внесување на список
56. Ali (علي) Abdullah (عبدالله) (познат и како Abdallah) AYUUB (أيوب) (познат и како Ayoub, Ayub, Ayoub, Ayob)	Датум на раѓање: 1952 година; Место на раѓање: Латакџа, Сирија; Пол: машки	Потпретседател на Советот на министри и министер за одбрана. Именуван во јануари 2018 година. Офицер со чин на генерал во сириската армија, на функцијата по мај 2011 година. Поранешен началник на Генералштаб на сириските вооружени сили. Лице што го поддржува сирискиот режим и е одговорно за репресија и насилство врз цивилното население во Сирија.	14.11.2011 година
109. Imad (عماد) Mohammad (محمد) (познат и како Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb (دييب) KHAMIS (خاميس) (познат и како Imad Mohammad Dib Khamees)	Датум на раѓање: 1.8.1961 година; Место на раѓање: во близина на Дамаск, Сирија; Пол: машки	Поранешен претседател на влада и поранешен министер за електрична енергија. Како поранешен министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	23.3.2012 година
178. Nizar Wahbeh YAZAJI (познат и како Nizar Wehbe Yazigi) (نزار وهبه يازجي)	Датум на раѓање: 1961 година; Место на раѓање: Дамаск, Сирија; Пол: машки	Поранешен министер за здравство. Како поранешен министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	21.10.2014 година

180. Ahmad AL-QADRI (أحمد القادري)	Датум на раѓање: 1956 година; Пол: машки	Датум на раѓање: 1956 година; Место на раѓање: Идлиб, Сирија; Пол: машки	Поранешен министер за земјоделство и аграрни реформи. Како поранешен министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	24.6.2014 година
190. Hussein ARNOUS (познат и како Hanus) (حسين عرووس)	Датум на раѓање: 1953 година; Место на раѓање: Идлиб, Сирија; Пол: машки	Датум на раѓање: 1953 година; Место на раѓање: Идлиб, Сирија; Пол: машки	Претседател на влада Именуван во август 2020 година. Како министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	24.6.2014 година
217. Atef NADDAF (عاطف ناداف)	Датум на раѓање: 1956 година; Место на раѓање: околина на Дамаск, Сирија; Пол: машки	Датум на раѓање: 1956 година; Место на раѓање: околина на Дамаск, Сирија; Пол: машки	Поранешен министер за внагрешна трговија и заштита на потрошувачите. Како поранешен министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	14.11.2016 година
218. Hussein MAKHLouF (познат и како Makhlouf) (حسين مخلوف)	Датум на раѓање: 1964 година; Место на раѓање: Латакија, Сирија; Пол: машки	Датум на раѓање: 1964 година; Место на раѓање: Латакија, Сирија; Пол: машки	Министер за локална администрација и животна средина. Поранешен гувернер на провинцијата Дамаск. Како министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население. Братучед на Rami Makhlouf.	14.11.2016 година
220. Ali GHANEM (علي غانم)	Датум на раѓање: 1963 година; Место на раѓање: Дамаск, Сирија; Пол: машки	Датум на раѓање: 1963 година; Место на раѓање: Дамаск, Сирија; Пол: машки	Поранешен министер за нафта и минерални суровини. Како поранешен министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	14.11.2016 година
222. Mohammed (познат и како Mohamed, Muhamad, Mohammad) AL-AHMED (познат и како al-Ahmad) (محمد الأحمد)	Датум на раѓање: 1961 година; Место на раѓање: Латакија, Сирија; Пол: машки	Датум на раѓање: 1961 година; Место на раѓање: Латакија, Сирија; Пол: машки	Поранешен министер за култура. Како поранешен министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	14.11.2016 година
223. Ali HAMOUD (познат и како Hammoud)	Датум на раѓање: 1964 година;	Датум на раѓање: 1964 година;	Поранешен министер за транспорт. Како поранешен министер на Владата, ја дели одговорноста за	14.11.2016 година

(طسي حورن)	Место на раѓање: Тартус, Сирија; Пол: машки	насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	
224. Mohammed Zuhair (познат и како Zahir) KHARBOULTI (محمد زاهر خسرو بولط)	Место на раѓање: Дамаск, Сирија; Пол: машки	Поранешен министер за електрична енергија. Како поранешен министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	14.11.2016 година
225. Maamoun (познат и како Ma'moun) HAMDAN (مأمون حمدان)	Датум на раѓање: 1958 година; Место на раѓање: Дамаск, Сирија; Пол: машки	Поранешен министер за финансии. Како поранешен министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	14.11.2016 година
229. Abdullah (عبدالله عبدالله)	Датум на раѓање: 1956 година; Пол: машки	Поранешен државен министер. Како поранешен министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	14.11.2016 година
230. Salwa ABDULLAH (سلفى عبدالله)	Датум на раѓање: 1953 година; Место на раѓање: Кувеитра, Сирија; Пол: женски	Министер за социјални работи и труд. Именувана во август 2020 година. Поранешен државен министер. Како министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	14.11.2016 година
231. Rafe'a Abu Sa'AD (познат и како Saad) (رافعة أبو سعد)	Датум на раѓање: 1954 година; Место на раѓање: Село Хабран, провинција Свеида, Сирија; Пол: машки	Поранешен државен министер. Како поранешен министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	14.11.2016 година
239. Hisham Mohammad Mamdouh AL-SHA'AR (هشام محمد ممدوح الشعار)	Датум на раѓање: 1958 година; Место на раѓање: Дамаск, Сирија; Пол: машки	Поранешен министер за правда. Како поранешен министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	30.5.2017 година

277. Imad Muwaffaq AL-AZAB (عماد موفق العزب)	Датум на раѓање: 1970 година; Место на раѓање: околина на Дамаск, Сирија; Пол: машки	Поранешен министер за образование Како поранешен министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	4.3.2019 година
281. Mohammad Maen Zein Jazba AL-ABIDIN (познат и како Mohamad Maen Zein Jazba Al-Abidin) (محمد معن زين العابدین)	Датум на раѓање: 1962 година; Место на раѓање: Алепо, Сирија; Пол: машки	Поранешен министер за индустрија. Како поранешен министер на Владата, ја дели одговорноста за насилната репресија на сирискиот режим врз цивилното население.	4.3.2019 година

DECISIONS

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2020/1506

of 16 October 2020

implementing Decision 2013/255/CFSP concerning restrictive measures against Syria

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2013/255/CFSP of 31 May 2013 concerning restrictive measures against Syria ⁽¹⁾ and in particular Article 30(1) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 31 May 2013, the Council adopted Decision 2013/255/CFSP.
- (2) In view of the gravity of the situation in Syria, and considering the recent ministerial appointments, seven persons should be added to the list of natural and legal persons, entities or bodies subject to restrictive measures in Annex I to Decision 2013/255/CFSP. The information relating to 18 persons set out in Annex I to Decision 2013/255/CFSP should be updated.
- (3) Decision 2013/255/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex I to Decision 2013/255/CFSP is amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 16 October 2020.

For the Council
The President
M. ROTH

⁽¹⁾ OJ L 147, 1.6.2013, p. 14.

ANNEX

I. The following entries are added to the list set out in Section A ('Persons') of Annex I to Decision 2013/255/CFSP:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
296.	Talal AL-BARAZI (a.k.a. Barazi) (طلال البرازي)	Date of birth: 1963; Place of birth: Hama city, Syria; Gender: Male	Minister of Internal Trade and Consumer Protection. Appointed in May 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	16.10.2020
297.	Loubana MOUCHAWEH (a.k.a. Lubana, Mshaweh) (لبلبة مشوح)	Date of birth: 1955; Place of birth: Damascus, Syria; Gender: Female	Culture Minister. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	16.10.2020
298.	Darem TABAA (دارم طباع)	Date of birth: 1958; Place of birth: Damascus, Syria; Gender: Male	Minister of Education. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	16.10.2020
299.	Ahmad SAYYED (a.k.a. Alsyed, al-Sayyed, al-Sayed) (أحمد السيد)	Date of birth: 1965; Place of birth: Quneitra, Syria; Gender: Male	Minister of Justice. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	16.10.2020
300.	Tamnām RA'AD (a.k.a. Tamam, Raad) (تمام رعد)	Date of birth: 1965; Place of birth: Al-Qusayr, Syria; or Homs, Syria; Gender: Male	Minister of Hydraulic/Water Resources. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	16.10.2020
301.	Kinan YAGHI (a.k.a. Kenan, Yagi) (كينان ياغي)	Date of birth: 1976; Place of birth: Salmiya, Hama countryside, Syria; Gender: Male	Minister of Finance. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	16.10.2020
302.	Zuhair KHAZIM (a.k.a. Zouhair) (زهير خازيم)	Date of birth: 1963; Place of birth: Ain al-Tinah, Syria; or Latakia, Syria; Gender: Male	Minister of Transport. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	16.10.2020

II. In Section A ('Persons') of Annex I to Decision 2013/255/CFSP, the entries concerning the following persons are replaced as follows:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'56.	Ali (علي) Abdallah (أبو) (a.k.a. Abdallah) AYYUB (أيوب) (a.k.a. Ayyoub, Ayub, Ayoub, Ayob)	Date of birth: 1952; Place of birth: Lattakia, Syria; Gender: male	Vice President of the Council of Ministers and Minister of Defence. Appointed in January 2018. Officer of the rank of General in the Syrian Army, in post after May 2011. Former Chief of General Staff of the Syrian Armed Forces. Person supporting the Syrian regime and responsible for repression of and violence against the civilian population in Syria.	14.11.2011
109.	Imad (إماد) Mohammad (محمد) (a.k.a. Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb (ديب) KHAMIS (خامس) (a.k.a. Imad Mohammad Dib Khamees)	Date of birth: 1.8.1961; Place of birth: near Damascus, Syria; Gender: male	Former Prime Minister and Former Minister of Electricity. As a former Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	23.3.2012
178.	Nizar Wahbeh YAZAJI (أيضاً) (a.k.a. Nizar Wehbe Yazigi) (نزار وهبه يازجي)	Date of birth: 1961; Place of birth: Damascus, Syria; Gender: male	Former Minister of Health. As a former Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	21.10.2014
180.	Ahmad AL-QADRI (أحمد القادري)	Date of birth: 1956; Gender: male	Former Agriculture and Agrarian Reform Minister. As a former Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	24.6.2014
190.	Hussein ARNOUS (a.k.a. Arnus) (حسين عرنوس)	Date of birth: 1953; Place of birth: Idleb, Syria; Gender: male	Prime Minister. Appointed in August 2020. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	24.6.2014
217.	Aref NADDAF (عاطف ناداف)	Date of birth: 1956; Place of birth: Damascus countryside, Syria; Gender: male	Former Minister of Internal Trade and Consumer Protection. As a former Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	14.11.2016
218.	Hussein MAKHLouF (a.k.a. MakhluF) (مصطفى مخلوف)	Date of birth: 1964; Place of birth: Lattakia, Syria; Gender: male	Minister of local Administration and environment. Former Governor of Damascus Governorate. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population. Cousin of Rami Makhoulouf.	14.11.2016

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
220.	Ali GHANEM (ألي غنم)	Date of birth: 1963; Place of birth: Damascus, Syria; Gender: male	Former Minister for Petroleum and Mineral Resources. As a former Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	14.11.2016
222.	Mohammed (a.k.a. Mohamed, Muhammad, Mohammad) AL-AHMED (a.k.a. al-Ahmad) (محمد الأحمد)	Date of birth: 1961; Place of birth: Lattakia, Syria; Gender: male	Former Culture Minister. As a former Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	14.11.2016
223.	Ali HAMOUD (a.k.a. Hammoud) (ألي حمود)	Date of birth: 1964; Place of birth: Tartus, Syria; Gender: male	Former Transport Minister. As a former Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	14.11.2016
224.	Mohammed Zuhair (a.k.a. Zahir) KHARBOUTLI (محمد زاهر حربوطي)	Place of birth: Damascus, Syria; Gender: male	Former Electricity Minister. As a former Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	14.11.2016
225.	Maamoun (a.k.a. Ma'moun) HAMDAN (مأمون حمدان)	Date of birth: 1958; Place of birth: Damascus, Syria; Gender: male	Former Finance Minister. As a former Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	14.11.2016
229.	Abdullah (عبدالله عبد الله)	Date of birth: 1956; Gender: male	Former State Minister. As a former Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	14.11.2016
230.	Salwa ABDULLAH (سلوى عبد الله)	Date of birth: 1953; Place of birth: Quneitra, Syria; Gender: female	Minister of social affairs and labour. Appointed in August 2020. Former State Minister. As a Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	14.11.2016
231.	Raf'ea Abu SA'AD (a.k.a. Saad) (رافع أبو سعد)	Date of birth: 1954; Place of birth: Habran village, Sweida province, Syria; Gender: male	Former State Minister. As a former Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	14.11.2016

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
239.	Hisham Mohammad Mamdouth AL-SHA'AR (هشام محمد منصور الشعار)	Date of birth: 1958; Place of birth: Damascus, Syria; Gender: male	Former Justice Minister. As a former Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	30.5.2017
277.	Imad Muwaffaq AL-AZAB (عماد موفق العزب)	Date of birth: 1970; Place of birth: Damascus Countryside, Syria; Gender: male	Former Minister of Education. As a former Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	4.3.2019
281.	Mohammad Maen Zein Jazba AL-ABIDIN (a.k.a. Mohammad Maen Zein Jazba Al-Abidin) (محمد معن زين العابدین)	Date of birth: 1962; Place of birth: Aleppo, Syria; Gender: male	Former Minister of Industry. As a former Government Minister, shares responsibility for the Syrian regime's violent repression of the civilian population.	4.3.2019'